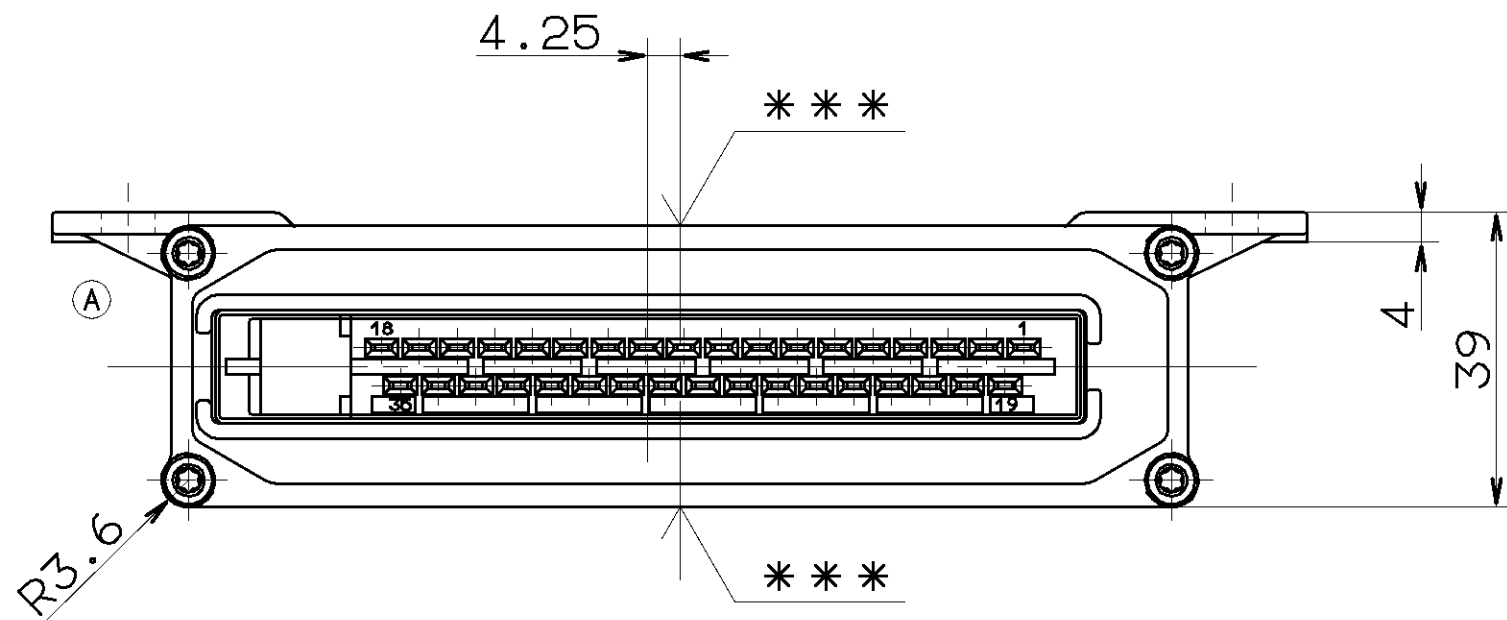
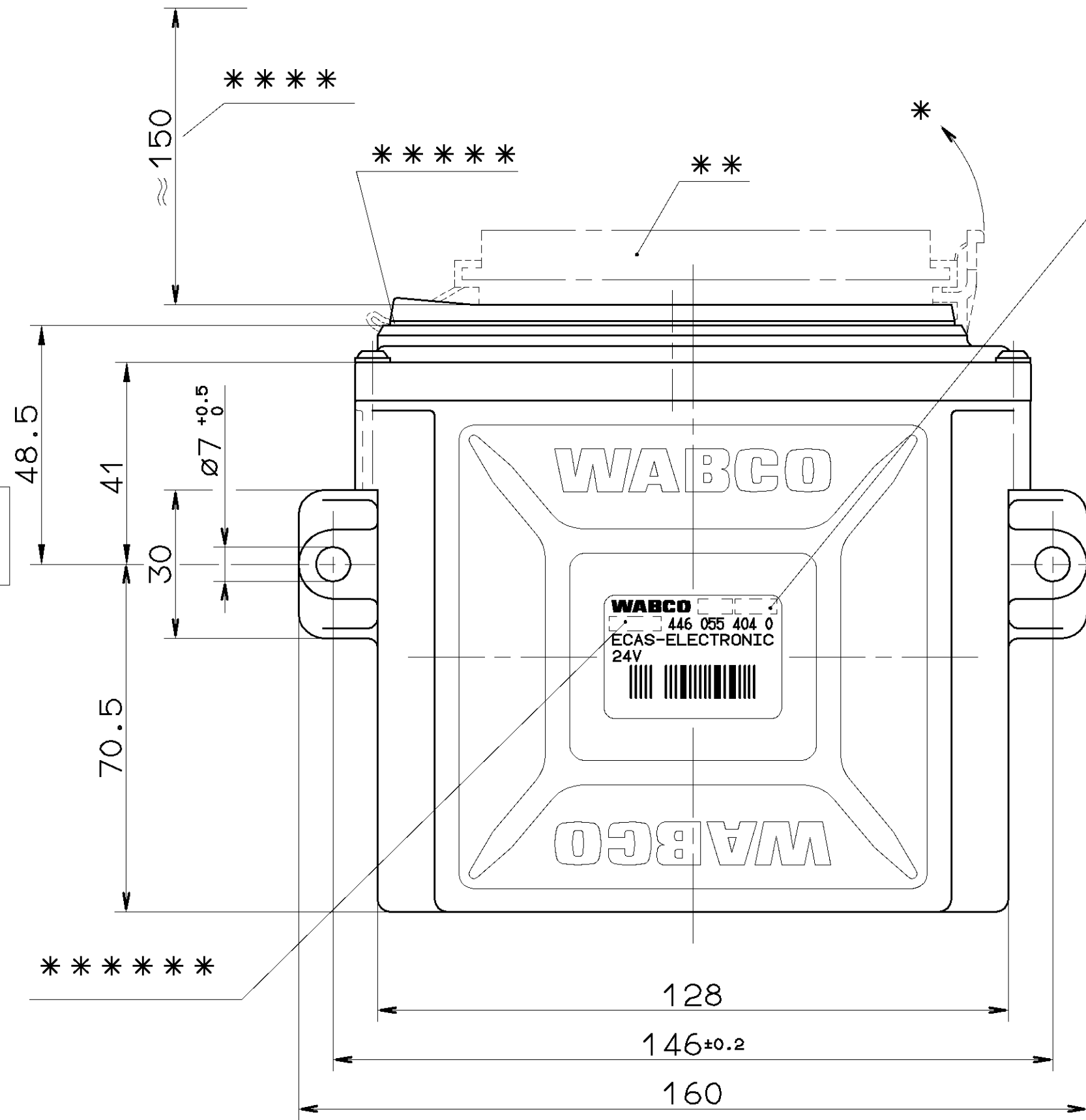


NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO. NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RES-
ULTATI DI QUESTO DOCUMENTO PER LA REALIZZAZIONE DI PRODOTTI O SERVIZI. E' FATTI RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE.
ALSO E' CONVIETATO IL RENDIMENTO DEL DANNI QUALI. E' FATTI RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE.
BREVETTI O MODELLI.
COPIING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OF COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF.
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT-SPEZIFIKATION
POUR INFORMATION COMPLEMENTAIRES VOIR LES SPECIFICATIONS DU PRODUIT
PER INFORMAZIONI ULTERIORI VEDI LA SPECIFICAZIONE DEL PRODOTTO
GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTE-
NU, EN TANT QU'ELLE NE SERAIT PAS AUTOREMENTE D'UN DROIT DE PROPRIETE' INDUSTRIELLE, EST INTERDITE.
EVENANT ET ENCORE SAN' AUTEUR AU VERSANT DE DANNI E' INTERDIT A TOUT DROIT DE PROPRIETE' INDUSTRIELLE.
BREVETS ET MODELS.
COPIING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OF COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF.
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT-SPEZIFIKATION
POUR INFORMATION COMPLEMENTAIRES VOIR LES SPECIFICATIONS DU PRODUIT
PER INFORMAZIONI ULTERIORI VEDI LA SPECIFICAZIONE DEL PRODOTTO
GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.



DATE OF MANUFACTURE: JED-226
HERSTELLDATUM: JED-226
DATE DE FABRICATION: JED-226
DATA DI FABBRICAZIONE: JED-226

VOLTAGE: 24V±25%DC
SPANNUNG: 24V±25%DC
VOLTAG: 24V±25%DC
VOLTAGGIO: 24V±25%DC

THERMAL RANGE OF APPLICATION: -40°C...+70°C
THERM. ANWENDUNGSBEREICH: -40°C...+70°C
GAMME D' APPLICATION THERMIQUE: -40°C...+70°C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA: -40°C...+70°C

PROTECTION TYPE: IP 30 (IEC 529)
SCHUTZART: IP 30 (IEC 529)
MODE DE PROTECTION: IP 30 (IEC 529)
MODO DI PROTEZIONE: IP 30 (IEC 529)

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCTSPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT-SPEZIFIKATION
POUR INFORMATION COMPLEMENTAIRES VOIR LES SPECIFICATIONS DU PRODUIT
PER INFORMAZIONI ULTERIORI VEDI LA SPECIFICAZIONE DEL PRODOTTO

* DIRECTION FOR REMOVING THE SPRING CONTACT HOUSING
AUSHEBERICHTUNG DES FEDERKONTAKTGEHAEUSES
DIRECTION POUR RETIRER LA BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES
DIREZIONE PER RIMOUVERE EL CORPO PER CONTATTI ELASTICI

* * SPRING CONTACT HOUSING DRAWN WITHOUT CABLE
FEDERKONTAKTGEHAEUSE OHNE KABEL GEZEICHNET
BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES DESSINEE SANS CABLE
CORPO PER CONTATTI ELASTICI DISEGNATO SENZA CAVO

* * * MAX. PERMISSIBLE FLEXION 1MM
MAX. ZULAESSIGE DURCHBIEGUNG 1MM
FLEXION MAX. ADMISSIBLE 1MM
FESSIONE MAX. AMMESSA 1MM

MALE MULTIPOINT CONNECTOR: SURFACE PROTECTION: TINNED
MESSERLEISTE: OBERFLAECHENSCHUTZ: VERZINNT
CONNECTEUR MALE MULTIBROCHE: PROTECTION DE SURFACE: ETAME
SPINE MULTIPA: PROTEZIONE SUPERFICIALE: STAGNATO

REQUIRED SPRING CONTACT HOUSING: 894 510 764 2
ERFORDERLICHES FEDERKONTAKTGEHAEUSE: 894 510 764 2
BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES REQUIS: 894 510 764 2
NECESSARIO CORPO PER CONTATTI ELASTICI: 894 510 764 2

* * * * TO TAKE INTO ACCOUNT FOR INSERTING THE SPRING CONTACT HOUSING
ZUM EINSTECKEN DES FEDERKONTAKTGEH. BERUECKSICHTIGEN
A PRENDRE EN CONSIDERATION POUR L'INSERTION DE LA BOITIER
TENER CONTO PER L'INSERMIMENTO DEL CORPO PER CONTATTI ELASTICI

* * * * * POINT OF ROTATION OF THE SPRING CONTACT HOUSING
DREHPUNKT DES FEDERKONTAKTGEHAEUSES
POINT DE ROTATION DE LA BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES
PUNTO DI ROTAZIONE DEL CORPO PER CONTATTI ELASTICI

* * * * * SERIAL NUMBER GREATER THAN : 0
FORTSCHRITZZAHL GROESSER ALS : 0
NUMERO DE SERIE PLUS GRAND QUE : 0
NUMERO DI SERIE PIU GRANDE DI : 0

GENERAL SPECIFICATION: JED-334				CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO													
FURTHER TECHNICAL DATA:				DATE		SIGNATURE		ECAS-ELECTRONIC ECAS-ELEKTRONIK 6x2 24V, ISO ECAS-ELECTRONIQUE ECAS-ELEKTRONICA											
DOC. CODE:		SHEET: TO		DRAWN: 96-11-19 PFENNIG															
GENERAL TOLERANCES				CHECKED: 96-11-19 SCHWARZER															
				STANDARDIZATION:															
CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		△		MASS		SCALE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.									
		≤50	> 50 ≤180			>180 ≤400	>400	0,27 KG	1:1	446 055 404 0									
						SIZE		T.R.I.											
						A 2		142											
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0	± 3"				DOC. CODE		SHEET							
MEDIUM		1,0	2,0	3,0	4,0					605		1/1							
COARSE		2,0	3,5	5,0	6,5														
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-182						068954		1xA		98-12-16									
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED						DCN-NO.		REV.		DATE									
5						100mm						EXPERT CODE		798		PRODUCT TYPE		00X	